

**Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Tribunal Supremo (Spania) la 30 noiembrie 2009 — Asociación de Transporte por Carretera/Administración General del Estado**

(Cauza C-488/09)

(2010/C 63/33)

*Limba de procedură: spaniola*

**Instanța de trimitere**

Tribunal Supremo

**Părțile din acțiunea principală**

*Reclamantă:* Asociación de Transporte por Carretera

*Pârâtă:* Administración General del Estado

**Întrebările preliminare**

1. În cazul în care locul comiterii infracțiunii materiale se determină după ce un stat membru a constatat o neregulă în regimul vamal de transport TIR și a adresat asociației garant de pe teritoriul său un ordin de plată a sumei corespunzătoare, faptul că statul membru în care a fost comisă infracțiunea inițiază o nouă procedură prin care solicită plata taxelor datorate de debitorii principali și de asociația garant de la locul infracțiunii materiale, în limitele răspunderii care îi revine acesteia, este compatibil cu articolul 454 alineatul (3) și cu articolul 455 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 <sup>(1)</sup>, în condițiile în care stabilirea locului infracțiunii intervine după expirarea termenului prevăzut de dispozițiile comunitare?

În cazul unui răspuns afirmativ:

2. Asociația garant din statul membru în care a fost comisă în concret infracțiunea poate să pretindă, în temeiul articolului 454 alineatul (3) și al articolului 455 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 sau al articolului 221 alineatul (3) din Codul vamal comunitar, că s-a prescris dreptul de a solicita suma corespunzătoare garanției pentru motivul că termenul stabilit a expirat fără ca aceasta să fi avut cunoștință despre fapte înainte de expirarea termenului în cauză?
3. Solicitarea de plată adresată asociației garant din statul care a constatat infracțiunea prin administrația sa vamală în temeiul articolului 11 alineatul (2) din Convenția TIR are ca efect întreruperea cursului procedurii inițiate împotriva asociației garant de la locul comiterii infracțiunii?

4. Articolul 11 alineatul (2) ultima teză din Convenția TIR poate fi interpretat în sensul că termenul prevăzut este aplicabil statului în care a fost comisă infracțiunea, chiar dacă statul care a constatat neregula nu a suspendat procedura de solicitare a plății din partea asociației garant, în condițiile în care a fost declanșată o procedură penală privind faptele constatate?

<sup>(1)</sup> Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei din 2 iulie 1993 de stabilire a unor dispoziții de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului de instituire a Codului Vamal Comunitar (JO L 253, p. 1, Ediție specială, 02/vol.7, p. 3).

**Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Bundesfinanzhof (Germania) la 3 decembrie 2009 — Finanzamt Burgdorf/Manfred Bog**

(Cauza C-497/09)

(2010/C 63/34)

*Limba de procedură: germana*

**Instanța de trimitere**

Bundesfinanzhof

**Părțile din acțiunea principală**

*Reclamantă:* Finanzamt Burgdorf

*Pârât:* Manfred Bog

**Întrebările preliminare**

1. Furnizarea de hrană sau de preparate culinare pregătite destinate consumului imediat constituie o livrare în sensul articolului 5 din Directiva 77/388/CEE: A șasea directivă a Consiliului din 17 mai 1977 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la impozitele pe cifra de afaceri — sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată: baza unitară de evaluare <sup>(1)</sup>?
2. Este relevant pentru răspunsul la prima întrebare faptul că se furnizează elemente suplimentare privind prestări de servicii (punerea la dispoziție a unor instalații pentru consumul alimentelor)?

3. În cazul în care răspunsul la prima întrebare este afirmativ: noțiunea „aliment” de categoria 1 din anexa H la A șasea directivă trebuie interpretată în sensul că nu vizează decât alimentele „la pachet” precum cele vândute în mod obișnuit în cadrul distribuției alimentare sau privește și hrana sau preparatele culinare care au fost prăjite, fierte sau preparate în alt mod pentru consumul imediat?

(<sup>1</sup>) JO L 145, p. 1

**Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Bundesfinanzhof (Germania) la 3 decembrie 2009 — Hans-Joachim Flebbe Filmtheater GmbH & Co. KG/Finanzamt Hamburg-Barmbek-Uhlenhorst**

(Cauza C-499/09)

(2010/C 63/35)

*Limba de procedură: germana*

#### Instanța de trimitere

Bundesfinanzhof

#### Părțile din acțiunea principală

*Reclamantă:* Hans-Joachim Flebbe Filmtheater GmbH & Co. KG

*Pârât:* Finanzamt Hamburg-Barmbek-Uhlenhorst

#### Întrebările preliminare

1. Livrarea de mâncăruri sau de preparate pentru consum imediat constituie o livrare în sensul Celei de a șasea directive 77/388/CEE (<sup>1</sup>) a Consiliului din 17 mai 1977 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la impozitele pe cifra de afaceri — sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată: baza unitară de evaluare?
2. Pentru a răspunde la prima întrebare, prezintă relevanță furnizarea unor elemente de prestare de servicii complementare (punerea la dispoziție de mese, de scaune și de alte instalații pentru consum, prezentarea unui eveniment cinematografic)?
3. În cazul unui răspuns afirmativ la prima întrebare: noțiunea „aliment” prevăzută la anexa H categoria 1 din A șasea

directivă trebuie interpretată în sensul că se referă numai la alimente „la pachet”, astfel cum se vând de regulă în magazinele alimentare, sau și la mâncăruri și preparate care au fost pregătite prin fierbere, frigere, coacere sau altfel pentru consum imediat?

(<sup>1</sup>) JO L 145, p. 1.

**Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Bundesfinanzhof (Germania) la 3 decembrie 2009 — Lothar Lohmeyer/Finanzamt Minden**

(Cauza C-501/09)

(2010/C 63/36)

*Limba de procedură: germana*

#### Instanța de trimitere

Bundesfinanzhof

#### Părțile din acțiunea principală

*Reclamant:* Lothar Lohmeyer

*Pârât:* Finanzamt Minden

#### Întrebările preliminare

1. Noțiunea „alimente” cuprinsă în prima categorie a anexei H la A șasea directivă 77/388/CEE a Consiliului din 17 mai 1977 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la impozitele pe cifra de afaceri (<sup>1</sup>) trebuie interpretată în sensul că include numai alimente „la pachet”, vândute de obicei în magazine alimentare, sau include și mâncarea ori felurile de mâncare preparate pentru consumul imediat prin fierbere, frigere sau coacere ori în alt mod?
2. În cazul în care noțiunea „alimente” cuprinsă în prima categorie a anexei H la A șasea directivă 77/388/CEE a Consiliului din 17 mai 1977 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la impozitele pe cifra de afaceri include și mâncarea ori felurile de mâncare destinate consumului imediat: